



Генеральная Ассамблея

Dist. General

4 March 1999

Russian

Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов*

Часть II Политические вопросы

Раздел 4 Разоружение (Программа 26 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
А. Директивные органы	5
В. Программа работы	7

* В настоящем документе содержится раздел 4 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Полностью предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии издан в окончательном типографском виде в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).

Раздел 4

Разоружение

(Программа 26 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Общий обзор

- 4.1 Мандатное основание программы по разоружению вытекает из Устава Организации Объединенных Наций, а также из целей и задач, провозглашенных Генеральной Ассамблеей. При осуществлении этой программы необходимо руководствоваться приоритетами, установленными в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи. За осуществление этой программы отвечает Департамент по вопросам разоружения.
- 4.2 Департамент по вопросам разоружения, возглавляемый заместителем Генерального секретаря, был вновь создан Генеральным секретарем в январе 1998 года в рамках его программы реформ вместо Центра по вопросам разоружения. Генеральный секретарь хотел создать новую структуру, которая располагала бы возможностями для более эффективного удовлетворения первоочередных потребностей государств-членов в области разоружения. После окончания «холодной войны» в связи с растущей опасностью распространения оружия массового уничтожения и роста обычных вооружений перед Организацией Объединенных Наций встали новые цели и задачи. Это было отмечено Генеральным секретарем, который в своих предложениях по реформе подчеркнул, что вопрос об оружии массового уничтожения продолжает сохранять свое первоочередное значение, но в то же самое время возросшую озабоченность международного сообщества вызывает распространение обычных вооружений, особенно наземных мин и стрелкового оружия, которые широко применяются в региональных и субрегиональных конфликтах.
- 4.3 В предстоящем двухгодичном периоде Департамент будет по-прежнему уделять свое основное внимание поощрению, укреплению и консолидации многосторонних принципов и норм в области разоружения, с особым упором на ядерное разоружение. Он будет рассматривать вопросы, касающиеся стрелкового оружия, легких вооружений и наземных мин, и практические меры в области разоружения. Он будет расширять свою информационную деятельность, в том числе свои базы данных, с тем чтобы обеспечить обмен информацией по вопросам, связанным с разоружением и безопасностью, между Организацией Объединенных Наций, государствами-членами, региональными организациями и неправительственными организациями (НПО) и расширить взаимодействие и сотрудничество в этой связи. Через свои обновленные региональные центры по вопросам мира и разоружения Департамент будет активно поддерживать поиск региональных решений региональных проблем.
- 4.4 Мандатное основание программы по этому разделу вытекает из Устава Организации Объединенных Наций, пересмотренного среднесрочного плана на период 1998-2001 годов (A/53/6/Rev.1) и соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других директивных органов системы Организации Объединенных Наций.
- 4.5 Содержащиеся в этом разделе предложения должны учитывать следующие факторы: многочисленные новые мандаты на основе решений Генеральной Ассамблеи по оружию массового уничтожения и обычным вооружениям, в частности по стрелковому оружию и последующим мерам в связи с Оттавской конвенцией о запрещении применения, накопления

запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении; Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора; Конференция по рассмотрению действия Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (2001 года); активизация деятельности региональных центров; растущая необходимость того, чтобы Организация занялась проблемой поставок оружия в Африку, включая осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке, и последующая деятельность в связи с этим докладом; а также необходимость проведения работы с международным сообществом и региональными, субрегиональными и неправительственными организациями, с тем чтобы повысить уровень понимания и поддержки ими усилий Организации в области разоружения.

- 4.6 Общий объем ресурсов, предлагаемых для Департамента по вопросам разоружения на двухгодичный период 2000-2001 годов по текущим расценкам 1998-1999 годов составляет 13 498 400 долл. США, что представляет собой увеличение на 522 500 долл. США (4 процента) по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 1998-1999 годов. Указанное увеличение в первую очередь отражает реорганизацию Департамента после его выделения из Департамента по политическим вопросам в рамках программы реформы Генерального секретаря на двухгодичный период 1998-1999 годов.
- 4.7 Сметные внебюджетные ресурсы в объеме 2 933 500 долл. США будут использованы для проведения практикумов и семинаров; информационно-пропагандистской деятельности; деятельности трех региональных центров по вопросам разоружения; и деятельности Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР).
- 4.8 Ожидается, что процентное распределение ресурсов в двухгодичном периоде 2000-2001 годов по разделу 4 бюджета будет следующим:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
А. Директивные органы	0,3	—
В. Программа работы	99,7	100,0
Итого	100,0	100,0

Таблица 4.1

Сводные потребности с разбивкой по программам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Директивные органы	27,4	34,7	9,7	27,9	44,4	2,2	46,6
В. Программа работы	10 735,2	12 941,2	512,8	3,9	13 454,0	715,6	14 169,6
Итого	10 762,6	12 975,9	522,5	4,0	13 498,4	717,8	14 216,2

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Статья расходов	Смета на 2000-2001 гг.
		a) Услуги по содействию:	
		i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	
140,6	210,2	ii) внебюджетным программам	226,5
		b) Основная деятельность	
		Целевой фонд добровольных взносов для информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению	292,0
296,4	174,3		
		Целевой фонд для расширения информированности общественности о проблемах разоружения	280,0
237,8	298,0		
		Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения	315,0
267,2	339,0		
		Целевой фонд для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке	299,5
142,2	299,5		
		Центр Организации Объединенных Наций по разоружению	2,0
0,4	2,0		
		c) Оперативные проекты	
		Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	140,0
93,0	120,0		
		Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	60,0
23,2	40,0		
		Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	285,0
23,7	276,0		
		Целевой фонд для упрочения мира посредством практических мер в области разоружения	70,0
—	70,0		
1 759,0	2 378,5	Целевой фонд для ЮНИДИР	2 378,5
Итого	2 983,5		4 348,5
Всего 1 и 2	13 746,1		18 564,7

Таблица 4.2

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	8 112,1	9 114,8	356,9	3,9	9 471,7	543,9	10 015,6
Прочие расходы по персоналу	358,4	215,9	100,6	46,5	316,5	14,7	331,2
Консультанты и эксперты	806,2	1 446,5	98,3	6,7	1 544,8	75,1	1 619,9
Поездки	250,4	443,5	(212,6)	(47,9)	230,9	11,3	242,2
Услуги по контрактам	23,9	84,6	—	—	84,6	4,2	88,8
Общие оперативные расходы	75,5	147,8	54,5	36,8	202,3	9,6	211,9
Представительские расходы	0,7	12,6	—	—	12,6	0,6	13,2
Принадлежности и материалы	54,2	20,4	—	—	20,4	1,1	21,5
Мебель и оборудование	109,5	72,6	7,3	10,0	79,9	3,4	83,3
Субсидии и взносы	971,7	1 417,2	117,5	8,2	1 534,7	53,9	1 588,6
Итого	10 762,6	12 975,9	522,5	4,0	13 498,4	717,8	14 216,2

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Смета на 2000-2001 гг.
Должности	—	—	222,0
Прочие расходы по персоналу	1 738,9	1 058,7	1 054,7
Консультанты и эксперты	3,3	284,6	222,6
Поездки	828,0	1 267,0	1 235,0
Услуги по контрактам	28,5	760,7	746,7
Общие оперативные расходы	120,1	429,0	437,2
Представительские расходы	—	6,0	6,0
Принадлежности и материалы	0,0	52,2	57,2
Мебель и оборудование	19,3	33,0	34,5
Прочие расходы	203,0	291,0	307,3
Субсидии и взносы	42,4	25,3	25,3
Итого	2 983,5	4 207,5	4 348,5
Всего 1 и 2	13 746,1	17 183,4	18 564,7

Таблица 4.3
Потребности в должностях

Организационное подразделение: Департамент по вопросам разоружения

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	2	3	—	—	—	—	2	3
С-5	11	10	—	—	—	—	11	10
С-4/3	10	11	—	—	—	—	10	11
С-2/1	3	4	—	—	—	—	3	4
Итого	28	30	—	—	—	—	28	30
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	4	—	—	—	—	3	4
Прочие разряды	15	14	—	—	2	2	17	16
Итого	18	18	—	—	2	2	20	20
Всего	46	48	—	—	2	2	48	50

А. Директивные органы

Таблица 4.4
Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	27,4	34,7	9,7	27,9	44,4	2,2	46,6
Итого	27,4	34,7	9,7	27,9	44,4	2,2	46,6

Конференция по разоружению

- 4.9 Конференция по разоружению (до 1984 года Комитет по разоружению) была создана в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2) в качестве единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров в области разоружения. После расширения ее членского состава в 1996 году Конференция по разоружению открыта для участия 5 государств, обладающих ядерным оружием, и 56 других государств, включая все важные в военном отношении государства. Кроме того, для участия в работе Конференции по их просьбе приглашаются порядка 40 государств, не являющихся членами. Конференция по разоружению, в частности, строит свою работу на основе консенсуса, принимает свои собственные правила процедуры, на месячной основе ротирует всех своих членов на посту председателя, с учетом рекомендаций, выработанных для нее Генеральной Ассамблеей, и

предложений, внесенных членами Конференции, утверждает свою собственную повестку дня и представляет доклад Генеральной Ассамблее ежегодно или, если это необходимо, чаще. Конференция делит свою ежегодную сессию на три части и, если это необходимо, продолжает свои переговоры по основным вопросам в межсессионные периоды. Таким образом, заседания проводятся в течение семи-девяти месяцев в каждом году.

- 4.10 В соответствии с пунктом 120(с) Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь после консультаций с Конференцией по разоружению назначает Генерального секретаря Конференции, который также действует в качестве его личного представителя, для оказания помощи Конференции и ее председателям в организации работы Конференции. В соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 34/83 L от 11 декабря 1979 года, Генеральный секретарь предоставляет персонал, а также помощь и обслуживание, которые потребуются Конференции по разоружению и любым вспомогательным органам, которые она может учредить в соответствии с положениями, содержащимися в ее правилах процедуры. Секретариат Конференции состоит из сотрудников Сектора Секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания (Женева) Департамента по политическим вопросам.
- 4.11 Конференция по разоружению успешно завершила переговоры по Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (1992 год), а также Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (1996 год) с участием всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств. В 1998 году Конференция приступила к обсуждению договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. В настоящее время Конференция производит всеобъемлющий обзор своей повестки дня в целях приведения ее в соответствие с новыми условиями, сложившимися в области международной политики и безопасности. Она также рассматривает пути и подходы к решению проблемы ядерного разоружения. Предполагается, что Конференция продолжит обсуждение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и обсудит вопрос о запрещении передачи противопехотных наземных мин в дополнение к недавно заключенной Оттавской конвенции. Ожидается также, что она продолжит свои усилия в области обеспечения транспарентности вооружений и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Поездки

- 4.12 Сметные ассигнования в размере 44 400 долл. США, отражающие увеличение на 9700 долл. США, предназначаются для покрытия путевых расходов и выплаты суточных Генеральному секретарю Конференции по разоружению и личному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и заместителю Генерального секретаря Конференции в связи с участием в пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях Генеральной Ассамблеи; заседаниях Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению в двухгодичном периоде 2000-2001 годов; а также для покрытия путевых расходов персонала, базирующегося в Женеве, в связи с участием в консультативных совещаниях в Нью-Йорке и в других международных конференциях и совещаниях по вопросам международной безопасности и разоружения.

В. Программа работы

- 4.13. В течение двухгодичного периода 2000-2001 годов будут реализовываться следующие цели: поощрение развития и признания международных норм в области ограничения вооружений и разоружения; содействие всеобщему соблюдению существующих многосторонних международных договоров в области разоружения и укрепление их функционирования и осуществления; распространение знаний в области ограничения вооружений и разоружения в большем числе государств-членов, в частности в развивающихся странах, и содействие более высокому уровню понимания конкретных проблем государств-членов в области международной безопасности и разоружения; поддержка и поощрение усилий государств-членов и государств-участников по выполнению многосторонних соглашений в области разоружения, касающихся оружия массового уничтожения, и выработке новых юридических и политических норм в области оружия массового уничтожения; отслеживание и анализ ситуации и тенденций в области оружия массового уничтожения во всех его аспектах и создание доступной для всех государств-членов базы данных в целях оказания содействия Генеральному секретарю и государствам-членам в деле выявления вопросов, требующих выработки решений и подходов; повышение транспарентности в области обычных вооружений путем расширения участия в существующих системах отчетности Организации Объединенных Наций и проведения связанных с политикой исследований для сбора самой последней информации в целях создания удобной для пользователя базы данных; консультирование государств-членов и оказание им содействия в вопросах разработки и осуществления на практике проектов в области разоружения и освещение центральной роли Организации Объединенных Наций в пресечении чрезмерного распространения стрелкового оружия и незаконной торговли оружием; отслеживание изменений и тенденций в целях укрепления консультативного потенциала Департамента, включая потенциал Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения; укрепление информационно-пропагандистской программы и поощрение обмена идеями между Организацией Объединенных Наций и научно-исследовательскими учреждениями; оказание содействия государствам-участникам Оттавской конвенции о наземных минах в подготовке докладов в отношении статьи 7 (меры транспарентности) и выполнения статьи 8 (содействие соблюдению и разъяснение по поводу соблюдения); а также координация деятельности и инициатив в области разоружения на региональном и субрегиональном уровнях.
- 4.14. После создания Департамента и его реорганизации основные мероприятия программы работы осуществляются следующими пятью секторами и тремя региональными центрами: Сектором Секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания в Женеве, Сектором оружия массового уничтожения, Сектором обычных вооружений (включая практические меры в области разоружения), Сектором контроля, баз данных и информации, Сектором регионального разоружения и региональными центрами по вопросам мира и разоружения в Африке, Азии и районе Тихого океана и в Латинской Америке и Карибском бассейне.
- 4.15. Что касается расширения участия женщин, то предпринимаются усилия по увеличению числа женщин в составе Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения. В двухгодичном периоде 2000-2001 годов женщины составят 25 процентов его членов по сравнению с нынешними 8,6 процента. Помимо этого, поскольку женщины и дети составляют большинство жертв в нынешних конфликтах, в которых используется в основном стрелковое оружие, учет гендерных аспектов будет составным элементом мероприятий, связанных с созданием механизмов контроля, в том числе пропагандистской деятельности, в рамках которых женщины, как считается, пользуются значительным влиянием. Этот подход может оказаться особенно эффективным в рамках определенных традиционных культур.

Ожидаемые результаты

- 4.16 К числу ожидаемых результатов в указанном двухгодичном периоде относятся: содействие проведению переговоров, обсуждений, достижению консенсуса и проведению конференций государств-участников различных многосторонних соглашений по ограничению вооружений и разоружению; накопление знаний в области ограничения вооружений и разоружения в государствах-членах благодаря осуществлению программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг по разоружению; содействие проведению переговоров и достижению консенсуса в целях поиска решений и определения дальнейшего курса действий в области оружия массового уничтожения; повышение уровня осознания и понимания государствами-членами новых тенденций и изменений в отношении конкретных вопросов в области оружия массового уничтожения; дальнейшая разработка и расширение масштабов использования Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и Стандартизированной системы отчетности о военных расходах Организации Объединенных Наций; повышение уровня осознания общественностью прямых и косвенных последствий незаконного использования стрелкового оружия и незаконной торговли им, а также более широкое участие НПО в усилиях по пресечению насилия и преступлений, связанных с незаконным использованием стрелкового оружия; расширение программы публикаций и пропагандистской деятельности, включая создание эффективного информационного узла Департамента в системе «Интернет»; осуществление эффективных мер по укреплению доверия и ограничению вооружений в субрегионе Центральной Африки; установление связей и координация инициатив с региональными и субрегиональными организациями и расширение сотрудничества и доверия в отношениях между государствами-членами по вопросам, касающимся мира и безопасности, на региональном уровне; и разработка по просьбе государств-членов политически продуманных и экономически оправданных проектов в области демобилизации и сбора оружия.

Мероприятия

- 4.17 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

- i) Генеральная Ассамблея:

документация для заседающих органов. Доклады Генерального секретаря по следующим темам: Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций (по одному в год); возможность ограничения круга тех, кто может заниматься производством и продажей стрелкового оружия, производителями и торговцами, уполномоченными государствами (по одному в год); объективная информация по военным вопросам, включая транспарентность военных расходов (по одному в год); взаимосвязь между разоружением и развитием (по одному в год); оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия (по одному в год); стрелковое оружие (по одному в год); упрочение мира посредством практических мер в области разоружения (по одному в год); а также незаконный оборот стрелкового оружия (по одному в год);

- ii) Первый комитет Генеральной Ассамблеи:

- a. основное обслуживание. Семьдесят заседаний и десять консультаций, по мере необходимости;
- b. документация для заседающих органов. Доклады Генерального секретаря по следующим темам: оружие массового уничтожения (пять ежегодно); Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению (2000 год); Консультативный совет Генерального секретаря по

вопросам разоружения (по одному в год); статус Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (по одному в год); соблюдение экологических норм в связи с соглашениями о разоружении и контроле над вооружениями (по одному в год); статья 7 Оттавской конвенции (по одному в год) (ВР); Постоянный консультативный комитет Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (по одному в год); Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (по одному в год); Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (по одному в год); Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (по одному в год); международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия (по одному в год); а также записка Генерального секретаря о ЮНИДИР (по одному в год);

- iii) Конференция по разоружению:
 - a. основное обслуживание. Пленарные заседания (две ежегодные сессии по 30 заседаний); неофициальные пленарные заседания (две ежегодные сессии по 10 заседаний); а также консультации с Председателем (две ежегодные сессии по 30 заседаний);
 - b. документация для заседающих органов. Годовой доклад Генеральной Ассамблеи; доклады, представляемые по мере необходимости, в соответствии с правилом 43 правил процедуры Конференции по разоружению; а также официальные документы (две ежегодные сессии, 75 документов для каждой сессии);
- iv) вспомогательные органы Конференции по разоружению (специальные комитеты и рабочие группы, создаваемые по мере необходимости Конференцией в течение каждой ежегодной сессии):
 - a. основное обслуживание. Заседания вспомогательных органов Конференции по разоружению (две ежегодные сессии по 186 заседаний);
 - b. документация для заседающих органов. Рабочие документы (две сессии, 90 рабочих документов для каждой сессии); документы зала заседаний (две ежегодные сессии, 30 документов зала заседаний для каждой сессии);
- v) Специальная группа государств - участников Конвенции по биологическому оружию, которой поручено подготовить проект протокола о контроле к Конвенции (ВР):
 - a. основное обслуживание. Заседания Специальной группы (пять сессий в год, 30 заседаний за сессию); консультации Председателя Специальной группы (пять сессий в год, 6 консультаций за сессию);
 - b. документация для заседающих органов. Рабочие документы (30 для каждой сессии);
- vi) пятая Конференция государств - участников Конвенции по биологическому оружию по рассмотрению действия Конвенции (2001 год) (ВР):
 - a. основное обслуживание. Заседания Подготовительного комитета пятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции (одна сессия,

- 10 заседаний); пятая Конференция по рассмотрению действия Конвенции (одна сессия, 30 заседаний);
- b. документация для заседающих органов. Десять рабочих документов Подготовительного комитета; 2 справочных документа; 25 сессионных документов; 1 заключительный документ;
- vii) Специальная конференция государств — участников Конвенции по биологическому оружию для рассмотрения проекта Протокола о мерах по проверке, подготовленного Специальной группой государств — участников Конвенции (2001 год) (ВР):
- a. основное обслуживание. Одна сессия (10 заседаний) Подготовительного комитета Специальной конференции; одна сессия (20 заседаний) Специальной конференции;
- b. документация для заседающих органов. Десять рабочих документов Подготовительного комитета; 10 сессионных документов Специальной конференции;
- viii) Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (ВР):
- a. основное обслуживание. Двадцать пленарных заседаний и 60 заседаний вспомогательных органов; бюро Конференции по рассмотрению действия Договора (15 заседаний, включая предсессионные консультации);
- b. документация для заседающих органов. Справочная документация об осуществлении положений Договора (7 документов); официальные документы (40 документов; 30 рабочих документов); заключительный документ Конференции по рассмотрению действия Договора (2000 год);
- ix) Конференция государств-участников во исполнение статьи XIV.2 Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ВР):
- a. основное обслуживание. Конференция государств-участников (2000 год) (10 заседаний); бюро Конференции (3 заседания);
- b. документация для заседающих органов. Пятнадцать официальных документов;
- x) четвертая Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора и сессия ее Подготовительного комитета (ВР):
- a. основное обслуживание. Подготовительный комитет (2001 год) (10 заседаний); Конференция по рассмотрению действия Договора (2001 год) (30 заседаний, включая заседания вспомогательных органов); бюро Конференции (8 заседаний);
- b. документация для заседающих органов. Двадцать рабочих документов для Подготовительного комитета; 4 справочных документа (2001 год); 20 документов для четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора (2001 год) и 15 рабочих документов; заключительный документ Конференции по рассмотрению действия Договора (2001 год);
- xi) Группа правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций (3 заседания в 2000 году);
- xii) Междепартаментский и Межучрежденческий постоянный комитет по взаимосвязи между разоружением и развитием (3 заседания в год);

- xiii) практикумы по темам: влияние военных расходов на мировую экономику (1 заседание в 2000 году) и аналогичные семинары, по мере необходимости (ВР); согласование национального законодательства по вопросу о легких вооружениях (Лима, март 2000 года; Ломе, июнь 2000 года) (ВР); статус соглашений о ядерном, биологическом и химическом оружии (Лима, апрель 2000 года; Претория, июнь 2001 года) (ВР); ратификация Оттавской конвенции о наземных минах и последующие соглашения (Яунде, февраль 2000 года; Мексика, июль 2000 года) (ВР); практическое разоружение в интересах устойчивого развития (Маврикий, июль 2001 года; Порт-о-Пренс, ноябрь 2001 года) (ВР);
- xiv) Группа экспертов для исследования по вопросу о возможности ограничения круга тех, кто может заниматься производством и продажей стрелкового оружия и легких вооружений, производителями и торговцами, уполномоченными государствами (3 заседания в 2000-2001 годах);
- xv) Группа заинтересованных государств по вопросу об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения (5 заседаний в год);
- xvi) консультации по Стандартизованной системе отчетности о военных расходах Организации Объединенных Наций (1 заседание в год);
- xvii) учебно-информационный семинар по вопросам Стандартизованной системы отчетности о военных расходах Организации Объединенных Наций (ежегодно 1 семинар в Нью-Йорке и 2 — за пределами Нью-Йорка) (ВР);
- xviii) Программа координации по стрелковому оружию (ПКСО) (как минимум 6 заседаний в год);
- xix) заседания Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения (2 заседания в год);
- xx) ежегодные совещания государств — участников Оттавской конвенции (ВР);
- xxi) Постоянный консультативный комитет по вопросам безопасности в Центральной Африке (2 заседания в год);
- xxii) совещание участников моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке по оценке (1 совещание в год) (ВР);
- xxiii) семинар экспертов по оценке функционирования базы данных и регистра легких вооружений в рамках Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития в Африке (Бамако, апрель 2001 года) (ВР);
- xxiv) региональные совещания по разоружению в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2 совещания в год) (ВР);
- xxv) совещания Группы экспертов по вопросу о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии (2 совещания в год) в соответствии с резолюцией 53/77 А Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1998 года; совещание Группы экспертов по вопросу о международной безопасности Монголии и ее статусе государства, свободного от ядерного оружия (1 совещание в год) в соответствии с резолюцией 53/77 D Ассамблеи от того же числа (ВР);
- xxvi) совещания, посвященные отдельным региональным миротворческим операциям (Хараре, ноябрь 2000 года; Аргентина, январь 2001 года) (ВР);
- xxvii) Открытый форум по вопросам благого управления и роли женщин в решении вопросов безопасности (Тринидад и Тобаго, март 2001 года; Каир, октябрь 2001 года) (ВР);

- xxviii) Семинар по вопросам разоружения и безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе для младших должностных лиц, журналистов и ученых (1 семинар в год) (ВР);
- xxix) совещания, семинары и симпозиумы с участием экспертов (всего 4) по конкретным вопросам, связанным с оружием массового уничтожения (РБ/ВР);
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) анализ и оценка: хода текущих переговоров в рамках Конференции по разоружению; ситуации в Специальной группе государств — участников Конвенции по биологическому оружию;
 - ii) продолжение сотрудничества с научно-исследовательскими институтами, работающими в области ограничения вооружений и разоружения, в частности с ЮНИДИР;
 - iii) ведение и обновление справочной библиотеки по вопросам разоружения в Секторе Секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания (Женева), которой пользуются государства-члены, основные подразделения Секретариата, научно-исследовательские институты и представители общественности;
 - iv) информационные материалы и материалы по основным вопросам для семинаров по вопросам ограничения вооружений и разоружения, а также для брифингов по вопросам, обсуждаемым на Конференции по разоружению;
 - v) политические оценки, исследовательские работы, подборки материалов, справочные материалы, резюме, материалы с изложением основных положений и заявления по вопросу об оружии массового уничтожения (ВР);
 - vi) отслеживание и анализ ситуации и тенденций в области оружия массового уничтожения во всех его аспектах и создание содержащей соответствующую информацию базы данных в целях оказания помощи государствам-участникам в ведении переговоров на конференциях и совещаниях в рамках многосторонних соглашений по разоружению;
 - vii) последующие меры по выполнению решений конференций по рассмотрению действия договоров, а также совещаний по соглашениям в области разоружения, касающимся оружия массового уничтожения, включая подготовку содержащего соответствующие ответы сводного документа для ежегодного обмена информацией между государствами — участниками Конвенции по биологическому оружию по вопросу о мерах укрепления доверия (РБ/ВР);
 - viii) периодические публикации: доклады, отражающие результаты проектов, осуществлявшихся в рамках оказания государствам помощи в деле практического разоружения (3-4 доклада в год); «Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению» (1 в год); «Резолюции и решения Первого комитета Генеральной Ассамблеи» (ежегодно); «DDA Update» («Последняя информация о деятельности Департамента по вопросам разоружения») (ежегодно); фактологические бюллетени; тематические документы; публикации в связи с деятельностью соответствующих НПО (ежегодно); материалы для дополнения № 7 к «Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций» (2001 год); бюллетень «African Peace Bulletin» («Бюллетень по вопросам мира в Африке») (4 номера в год); серия исследований по конфликтам в Африке (1 публикация в год) (ВР); фактологический бюллетень по разоружению в Африке (2 номера в год) (ВР); «El Boletín» («Бюллетень») (2 номера в год) (ВР); фактологический бюллетень по

- вопросам безопасности: Латинская Америка и Карибский бассейн (6 номеров в год) (ВР); «Sustainable Security» («Надежная безопасность») (3 номера в год) (ВР);
- ix) неперiodические публикации: публикации по итогам работы конференций (2 публикации на один региональный центр в год) (ВР); программы мероприятий региональных центров Организации Объединенных Наций (1 программа на региональный центр в год); уроки, извлеченные из национального и регионального опыта сбора оружия;
 - x) публикации в электронных средствах массовой информации: создание информационной страницы Сектора обычных вооружений в Интернете и размещение на ней информации; информационная страница в Интранете/Интернете; размещение сводок новостей, подборок информационных материалов и резолюций и решений Генеральной Ассамблеи в Интранете/Интернете; КД-ПЗУ (2001 год); информационная страница региональных центров и Сектора регионального разоружения в Интранете/Интернете;
 - xi) база данных о стрелковом оружии; база данных для подготовки докладов о мерах транспарентности в соответствии с Конвенцией по наземным минам;
 - xii) другие мероприятия в рамках стратегии информационно-пропагандистской деятельности (например, выпуск плакатов, организация выставок, съемка документальных фильмов);
 - xiii) расширенная Информационная система Организации Объединенных Наций по разоружению (ЮНДИС);
 - xiv) проектирование и установка посвященных разоружению экспонатов, которые будут демонстрироваться в ходе организованных экскурсий по Организации Объединенных Наций;
 - xv) оказание содействия в вопросах разоружения «посланцу мира», назначаемому Генеральным секретарем для ведения пропагандистской работы в области разоружения и прав человека;
 - xvi) оказание специальной поддержки государствам-членам в рамках моратория на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке, в контексте Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития в Африке (ВР);
 - xvii) регулярное оказание основной поддержки в создании и укреплении национальных комиссий/учреждений по контролю над стрелковым оружием в Африке (ВР); создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии (ВР); а также в том, что касается международной безопасности Монголии и ее статуса государства, свободного от ядерного оружия (ВР);
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь
- i) поддержание контактов с межправительственными учреждениями и НПО, занимающимися вопросами разоружения, в связи с работой Конференции по разоружению, Специальной группы государств — участников Конвенции по биологическому оружию, а также конференций государств-участников по рассмотрению действия различных многосторонних соглашений по разоружению и других соответствующих международных конференций и совещаний. Сотрудничество с Организацией по запрещению химического оружия в деле осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, в том числе в случаях предполагаемого применения химического оружия; и с Подготовительной

- комиссией для Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в деле осуществления этого договора; организация посвященных разоружению выставок по случаю Дня Организации Объединенных Наций;
- ii) предоставление экспертной помощи по вопросам оружия массового уничтожения вспомогательным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и межправительственным организациям, в том числе Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) в связи с незаконными поставками ядерных материалов, и Рабочей группе по контролю над вооружениями и региональной безопасности в рамках мирного процесса на Ближнем Востоке (РБ/ВР);
 - iii) координация и связь с крупнейшими НПО, научными комитетами и научно-исследовательскими институтами, занимающимися вопросами обычных вооружений; межучрежденческое сотрудничество в рамках ПКСО;
 - iv) координация специальных мероприятий с Комитетом НПО по разоружению; сотрудничество с Детским фондом Организации Объединенных Наций и Международным комитетом Красного Креста в связи с осуществлением договоров по наземным минам;
 - v) координация мероприятий в рамках западноафриканской инициативы в области контроля над стрелковым оружием (ВР); поддержание контактов с соответствующими региональными правительственными и неправительственными организациями и научно-исследовательскими институтами;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- i) осуществление Программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению (один учебный курс в год продолжительностью девять недель, сентябрь/октябрь): а) учебные курсы для 25 стипендиатов (Конференция по разоружению в Женеве и Первый комитет в Нью-Йорке); б) учебно-ознакомительные поездки (пять поездок в течение одного учебного курса в штаб-квартиры МАГАТЭ, Организации по запрещению химического оружия, Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и в государства-члены по их приглашению); с) ведение и обновление подборки учебных материалов;
 - ii) сотрудничество с тремя региональными центрами по вопросам мира и разоружения с целью содействовать более широкому присоединению к Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций и углублению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и соответствующими региональными и субрегиональными организациями в области стрелкового оружия.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 4.18 Предлагается учредить одну новую должность класса С-3 в Секторе оружия массового уничтожения для составления и ведения базы данных по оружию массового уничтожения и подготовки и проведения семинаров и практикумов по этой теме. Кроме того, испрашивается новая должность класса С-2 для расширения возможностей Сектора контроля, баз данных и информации в плане исследований и контроля в связи с целым рядом вопросов разоружения; функции занимающего эту должность сотрудника будут связаны также с созданием и ведением базы данных для подготовки докладов о мерах транспарентности в соответствии с Оттавской конвенцией по наземным минам. Предлагается также передать одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) из Сектора Секретариата Конференции по

разоружению и конференционного обслуживания в Женеве в Канцелярию заместителя Генерального секретаря. Учреждение одной новой должности категории общего обслуживания (высший разряд) и предлагаемое упразднение одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) обусловлены перераспределением функций между соответствующей административной канцелярией Департамента и административной канцелярией Департамента по политическим вопросам в результате мер по реформе.

- 4.19 Предлагается реклассифицировать должность класса С-5 в Секторе оружия массового уничтожения в должность класса Д-1 ввиду возросших обязанностей, связанных с многосторонними соглашениями о ликвидации оружия массового уничтожения. Сотрудник на должности класса Д-1 будет выполнять функции начальника этого сектора, а также генерального секретаря Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

Прочие расходы по персоналу

- 4.20 Потребности в размере 316 500 долл. США, отражающие сокращение на 100 600 долл. США, связаны с дополнительным конференционным обслуживанием (устный перевод) заседаний Постоянного консультативного комитета (31 700 долл. США), временной помощью общего назначения, в том числе для работы над «Справочником по практике органов Организации Объединенных Наций» (242 400 долл. США) и выплатой сверхурочных и надбавок за работу в ночное время (42 400 долл. США).

Консультанты и эксперты

- 4.21 Ассигнования в размере 1 544 800 долл. США, отражающие увеличение на 98 300 долл. США, распределяются следующим образом: а) оплата услуг консультантов, необходимых для подготовки исследований и докладов экспертов (29 700 долл. США); и б) специальные группы экспертов (1 515 100 долл. США), включая Консультативный совет по вопросам разоружения (две сессии в год); Группу правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций (три сессии в 2000 году); Постоянный консультативный комитет по вопросам безопасности в Центральной Африке (две сессии в год); а также Группу экспертов по изучению вопроса о возможности ограничения круга тех, кто может заниматься производством и продажей стрелкового оружия и легких вооружений, производителями и торговцами, уполномоченными государством.

Поездки

- 4.22 Сметные потребности в размере 230 900 долл. США отражают общее сокращение на 212 600 долл. США, из которых 185 600 долл. США относятся к потребностям, которые уместнее провести по статье «Специальные экспертные группы». Ассигнования предназначены для оплаты поездок персонала в связи со следующими видами деятельности: основное обслуживание Консультативного совета по вопросам разоружения и Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке; Программа стипендий по разоружению; встречи с представителями специализированных учреждений и региональных организаций; а также участие в работе семинаров, практикумов и региональных конференций по вопросам разоружения.

Услуги по контрактам

- 4.23 Сметные ассигнования в размере 84 600 долл. США предназначены для оплаты типографских работ по контрактам в связи с программой публикаций Департамента и услуг по обработке данных (11 500 долл. США).

Общие оперативные расходы

- 4.24 Ассигнования в размере 202 300 долл. США, отражающие увеличение на 54 500 долл. США, предназначены для покрытия расходов на техническое обслуживание и ремонт конторского оборудования и аппаратуры обработки данных в Департаменте (62 100 долл. США); связь (94 300 долл. США); аренду помещений для заседаний Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке (14 000 долл. США); аренду оборудования для заседаний Постоянного консультативного комитета (8100 долл. США); и оплату разных вспомогательных услуг (23 800 долл. США).

Представительские расходы

- 4.25 Сметные потребности в размере 12 600 долл. США связаны с представительскими функциями Департамента на заседаниях Консультативного совета по вопросам разоружения, Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, Комиссии по разоружению, Первого комитета и программы стипендий по разоружению.

Принадлежности и материалы

- 4.26 Ассигнования в размере 20 400 долл. США предназначены для удовлетворения потребностей в канцелярских и конторских принадлежностях (10 000 долл. США) и закупки книг для библиотечного фонда и подписки на периодические издания для библиотеки по вопросам разоружения (10 400 долл. США).

Мебель и оборудование

- 4.27 Сметные потребности в размере 79 900 долл. США, отражающие увеличение на 7300 долл. США, связаны с заменой оргтехники (74 900 долл. США), приобретением аппаратуры обработки данных и закупкой факсимильных аппаратов и другого конторского оборудования (5000 долл. США). Предусматривается приобретение серверов для создания Департаментом электронной сети, связывающей его с женевским сектором и региональными центрами.

Субсидии и взносы

- 4.28 Сметные ассигнования в размере 1 534 700 долл. США включают: а) ассигнования на осуществление программы стипендий Департамента (1 107 200 долл. США), отражающие увеличение на 117 500 долл. США, которое объясняется главным образом выплатами 25 участникам программы суточных вместо стипендий; и б) ассигнования на выплату субсидии ЮНИДИР (426 000 долл. США).

Таблица 4.5

Краткие сведения о последующих мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций органов внутреннего и внешнего надзора и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Краткое содержание рекомендации	Принятые меры по выполнению рекомендации
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/52/7 (глава II, часть II)) Представить дополнительную информацию о положении с добровольными взносами региональных центров и, в случае Ломе, о состоянии переговоров/договоренностей с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) (пункт II.12). Четко указать, какая экономия была достигнута благодаря составлению и редактированию собственными силами изданий «Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению» и «Разоружение: периодический обзор Организации Объединенных Наций» и сокращению объема этих изданий (пункт II.22).	Положение с добровольными взносами отражено в таблице 4.2 выше. Переговоры по вопросу о финансировании центров Программой развития Организации Объединенных Наций прекращены. Департамент по вопросам разоружения осуществляет редактирование своими собственными силами, но по-прежнему привлекает консультантов для оказания помощи в составлении основных разделов «Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению», объем которого зависит от количества и объемности включаемых в него договоров. В результате рационализации программы публикаций Департамента и ввиду отсутствия интереса к изданию «Разоружение: периодический обзор Организации Объединенных Наций» его выпуск в конце 1997 года был прекращен.

**Департамент по вопросам разоружения: предлагаемая
организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2000-2001 годов**

